



Grand Conseil  
Service parlementaire

Grosser Rat  
Parlamentdienst

CANTON DU VALAIS  
KANTON WALLIS

## LA SEANCE EN QUELQUES MOTS

Mercredi 9 mars 2016

### DIE SITZUNG IN KÜRZE

Mittwoch, 9. März 2016

1. **Première lecture**

Décret relatif au mode d'élection du Grand Conseil

**Erste Lesung**

Dekret betreffend den Wahlmodus des Grossen Rates

Le Grand Conseil accepte ce décret en lecture unique par 98 voix contre 0 et 27 abstention. Il renonce par 122 Oui contre 0 Non et 0 abstention à une majorité des 2/3 requise à une deuxième lecture.

[Der Grosse Rat nimmt dieses Dekret in einziger Lesung mit 98 gegen 0 Stimmen bei 27 Enthaltungen an. Mit 122 Ja gegen 0 Nein bei 0 Enthaltungen verzichtet er mit der erforderlichen 2/3-Mehrheit auf eine zweite Lesung](#)

2. **Deuxième lecture**

Révision de la loi fiscale

**Zweite Lesung**

Änderung des Steuergesetzes

Le Grand Conseil accepte cette loi en deuxième lecture par 87 voix contre 19 et 10 abstentions.

[Der Grosse Rat nimmt dieses Gesetz in zweiter Lesung mit 87 gegen 19 Stimmen bei 10 Enthaltungen an.](#)

3. **Première lecture**

Loi concernant la fusion des communes municipales et bourgeoisiales de Sion et des Agettes

**Erste Lesung**

Gesetz betreffend den Zusammenschluss der Einwohner- und Bürgergemeinden Sitten und Les Agettes

Le Grand Conseil accepte cette loi en lecture unique par 86 voix contre 8 et 2 abstention. Il renonce par 88 Oui contre 0 Non et 5 abstention à une majorité des 2/3 requise à une deuxième lecture.

[Der Grosse Rat nimmt dieses Gesetz in einziger Lesung mit 86 gegen 8 Stimmen bei 2 Enthaltungen an. Mit 88 Ja gegen 0 Nein bei 5 Enthaltungen verzichtet er mit der erforderlichen 2/3-Mehrheit auf eine zweite Lesung](#)

4. **Lecture**

Décision concernant la fusion des communes municipales et bourgeoisiales de Blitzingen, Graftschaft, Münster-Geschinen, Niederwald et Reckingen-Gluringen

## Lesung

Beschluss betreffend den Zusammenschluss der Einwohner- und Burgergemeinden Blitzingen, Grafschaft, Münster-Geschinen, Niederwald und Reckingen-Gluringen

Décidé par le Grand Conseil par 90 Oui contre 0 Non et 1 abstention.  
[Vom Grossen Rat beschlossen mit 90 Ja zu 0 Nein bei 1 Enthaltung.](#)

## 5. Lecture

Décision concernant la fusion des communes municipales de Chermignon, Montana, Randogne et Mollens

### Lesung

Beschluss betreffend den Zusammenschluss der Einwohnergemeinden Chermignon, Montana, Randogne und Mollens

Décidé par le Grand Conseil par 86 Oui contre 1 Non et 0 abstention.  
[Vom Grossen Rat beschlossen mit 86 Ja zu 1 Nein bei 0 Enthaltungen.](#)

## Traitements: Département des finances et des institutions (DFI) Behandlungen: Departement für Finanzen und Institutionen (DFI)

## 6. Postulat PDCC, par Jean-Claude Savoy: Certificats de salaire de l'Etat du Valais – service minimum (11.09.2014) **1.0094**

Postulat PDCC, durch Jean-Claude Savoy: Minimalistische Lohnausweise des Staates Wallis (11.09.2014) **1.0094**

Ce postulat est refusé sans vote.  
[Dieses Postulat wird ohne Abstimmung abgelehnt.](#)

## 7. Postulat Anne-Marie Sauthier-Luyet, PLR, Patricia Casays, PDCB, Sonia Z'graggen-Salamin, AdG/LA, Nadine Reichen (suppl.), UDC, et cosignataires: Projet de loi sur les violences domestiques: il est temps d'agir! (11.11.2014) **1.0100**

Postulat Anne-Marie Sauthier-Luyet, PLR, Patricia Casays, PDCB, Sonia Z'graggen-Salamin, AdG/LA, Nadine Reichen (Suppl.), UDC, und Mitunterzeichnende: Entwurf des Gesetzes gegen häusliche Gewalt: höchste Zeit zu handeln! (11.11.2014) **1.0100**

Ce postulat est retiré.  
[Dieses Postulat wird zurückgezogen.](#)

## 8. Postulat PLR, par Julien Monod (suppl.): Pour un barème fiscal compréhensible, progressiste et équitable pour tous (14.11.2014) **1.0104**

Postulat PLR, durch Julien Monod (Suppl.): verständliche, fortschrittliche und gerechte Besteuerung (14.11.2014) **1.0104**

Par 60 voix contre 36 et 2 abstentions, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.  
[Mit 60 gegen 36 Stimmen bei 2 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zum Vollzug an den Staatsrat.](#)

## 9. Postulat PDCB, par Jean-Pierre Guex: Pour un encaissement des impôts plus rapide (12.03.2015) **1.0119**

Postulat PDCB, durch Jean-Pierre Guex: rascheres Steuerinkasso (12.03.2015) **1.0119**

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.](#)

10. Postulat UDC, par Anne Luyet (suppl.): Calcul cube SIA – 12 ans de retard? (13.03.2015) **1.0120**

Postulat UDC, durch Anne Luyet (Suppl.): Kubische Berechnung nach SIA – 12 Jahre Verspätung? (13.03.2015) **1.0120**

Par 94 voix contre 17 et 0 abstention, le Grand Conseil refuse ce postulat.

[Mit 94 gegen 17 Stimmen bei 0 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.](#)

11. Postulat Marcel Delasoie, PLR: Défiscalisation de l'engagement social des entreprises (27.04.2015) **1.0127**

Postulat Marcel Delasoie, PLR: Steuerabzug für das soziale Engagement der Unternehmen (27.04.2015) **1.0127**

Par 54 voix contre 50 et 1 abstention, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

[Mit 54 gegen 50 Stimmen bei 1 Enthaltung nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zum Vollzug an den Staatsrat.](#)

12. Postulat Julien Monod (suppl.), PLR, et Muriel Favre-Torelloz (suppl.), PDCB: MCH 2 pour le Valais (30.04.2015) **1.0128**

Postulat Julien Monod (Suppl.), PLR, und Muriel Favre-Torelloz (Suppl.), PDCB: HRM 2 für das Wallis (30.04.2015) **1.0128**

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat (dans le sens de sa réponse) pour exécution.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat \(im Sinne seiner Antwort\) zum Vollzug überwiesen.](#)

13. Postulat PLR, par Nicole Carrupt (suppl.): Congé paternité – la fonction publique exceptionnellement choyée (09.06.2015) **1.0137**

Postulat PLR, durch Nicole Carrupt (Suppl.): Vaterschaftsurlaub: Vorzugsbehandlung für den öffentlichen Dienst (09.06.2015) **1.0137**

Par 56 voix contre 57 et 5 abstentions, le Grand Conseil refuse ce postulat.

[Mit 56 gegen 57 Stimmen bei 5 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.](#)

14. Postulat PDCC, par Fabien Schafeitel (suppl.), Christophe Pannatier (suppl.), Alexandre Moulin (suppl.) et Raphaël Fournier (suppl.): Pour une meilleure reconnaissance des parents au foyer (11.06.2015) **1.0138**

Postulat PDCC, durch Fabien Schafeitel (Suppl.), Christophe Pannatier (Suppl.), Alexandre Moulin (Suppl.) und Raphaël Fournier (Suppl.): Bessere Anerkennung der Hausfrauen und -männer (11.06.2015) **1.0138**

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat (dans le sens de sa réponse) pour exécution.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat \(im Sinne seiner Antwort\) zum Vollzug überwiesen.](#)

15. Motion Urs Kuonen, CVPO, et Beat Rieder, CVPO: Instituer la possibilité de déduire l'impôt direct du salaire à titre volontaire (12.06.2015) **1.0140**  
Motion Urs Kuonen, CVPO, und Beat Rieder, CVPO: Automatisierter freiwilliger Direktabzug der direkten Steuern vom Lohn (12.06.2015) **1.0140**

Par 77 voix contre 40 et 5 abstentions, le Grand Conseil refuse cette motion.

[Mit 77 gegen 40 Stimmen bei 5 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat diese Motion ab.](#)

### **Développements: Département des finances et des institutions (DFI)**

### **Entwicklungen: Departement für Finanzen und Institutionen (DFI)**

16. Postulat CVPO, par Mischa Imboden (suppl.) et Manfred Schmid: Caractère confiscatoire de l'impôt sur la fortune (10.11.2015) **1.0148**  
Postulat CVPO, durch Mischa Imboden (Suppl.) und Manfred Schmid: Konfiskatorische Belastung durch die Vermögenssteuer (10.11.2015) **1.0148**

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.](#)

17. Motion PLR, par Bernard Rey: Pour choisir des personnalités (10.11.2015) **1.0149**  
Motion PLR, durch Bernard Rey: Personenwahl (10.11.2015) **1.0149**

Par 73 voix contre 48 et 2 abstentions, le Grand Conseil refuse cette motion.

[Mit 73 gegen 48 Stimmen bei 2 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat diese Motion ab.](#)

18. Motion PDCB, par Jérôme Buttet, PDCC, par David Thédouloz, CSPO, par Diego Clausen et CVPO, par Beat Rieder: Pour plus d'équité dans les éventuelles adaptations de traitements (11.11.2015) **1.0150**  
Motion PDCB, durch Jérôme Buttet, PDCC, durch David Thédouloz, CSPO, durch Diego Clausen und CVPO, durch Beat Rieder: Für mehr Gerechtigkeit bei allfälligen Lohnanpassungen (11.11.2015) **1.0150**

Cette motion n'est pas combattue; elle est donc transmise au Conseil d'Etat pour réponse.

[Diese Motion wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.](#)

19. Postulat PDCC, par Raphaël Fournier (suppl.): Lex Weber & LAT, quels effets concrets sur le Valais (13.11.2015) **1.0151**  
Postulat PDCC, durch Raphaël Fournier (Suppl.): Lex Weber & RPG – welche konkreten Auswirkungen für das Wallis? (13.11.2015) **1.0151**

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.](#)

20. Motion Gilbert Monney (suppl.), PLR, Charlotte Briand-Salzmann (suppl.), CVPO, Julien Délèze (suppl.), AdG/LA, et Jérôme Desmeules (suppl.), UDC: Vers un registre électoral cantonal (13.11.2015) **1.0152**

Motion Gilbert Monney (Suppl.), PLR, Charlotte Briand-Salzmann (Suppl.), CVPO, Julien Délèze (Suppl.), AdG/LA, und Jérôme Desmeules (Suppl.), UDC: Kantonales Stimmregister (13.11.2015) **1.0152**

Par 67 voix contre 52 et 1 abstention, le Grand Conseil refuse cette motion.

[Mit 67 gegen 52 Stimmen bei 1 Enthaltung lehnt der Grosse Rat diese Motion ab.](#)

21. Postulat CVPO, par Philipp Matthias Bregy et Beat Rieder: Révision du système d'imposition (13.11.2015) **1.0153**

Postulat CVPO, durch Philipp Matthias Bregy und Beat Rieder: Revision des Steuersystems (13.11.2015) **1.0153**

Par 87 voix contre 30 et 1 abstention, le Grand Conseil refuse ce postulat.

[Mit 87 gegen 30 Stimmen bei 1 Enthaltung lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.](#)

22. Motion Diego Clausen, CSPO, Beat Rieder, CVPO, Jérôme Buttet, PDCB, et Sidney Kamerzin, PDCC: Système salarial uniforme sans prime de performance (13.11.2015) **1.0154**

*(Sidney Kamerzin, PDCC, s'est retiré en tant que co-auteur)*

Motion Diego Clausen, CSPO, Beat Rieder, CVPO, Jérôme Buttet, PDCB, und Sidney Kamerzin, PDCC: Einheitliches Lohnsystem ohne Leistungsanteile (13.11.2015) **1.0154**

*(Sidney Kamerzin, PDCC, hat sich als Miturheber zurückgezogen)*

Cette motion n'est pas combattue; elle est donc transmise au Conseil d'Etat pour réponse.

[Diese Motion wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.](#)

23. Motion Diego Clausen, CSPO, Beat Rieder, CVPO, Jérôme Buttet, PDCB, et Sidney Kamerzin, PDCC: Prise en compte des contributions subventionnées aux institutions semi-étatiques (13.11.2015) **1.0155**

Motion Diego Clausen, CSPO, Beat Rieder, CVPO, Jérôme Buttet, PDCB, und Sidney Kamerzin, PDCC: Miteinbezug der subventionierten Beiträge an die halbstaatlichen Institutionen (13.11.2015) **1.0155**

Cette motion n'est pas combattue; elle est donc transmise au Conseil d'Etat pour réponse.

[Diese Motion wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.](#)